

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Network and Satellite Services Division / Division des
services de satellite et de réseaux
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 4C2
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet IP Address Management Appliance	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8086-110560/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client T8086-110560	Date 2012-03-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EO-017-23775	
File No. - N° de dossier 017eo.T8086-110560	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-19	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Onge, Josée	Buyer Id - Id de l'acheteur 017eo
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0576 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 934-1411
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 001

La présente modification vise à :

1. Modifier la DP, conformément à l'appendice 001; et
 2. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires concernant la demande de propositions (DP), conformément à l'appendice 002.
-

APPENDICE 001

À l'annexe A - Énoncé des travaux, Appendice A – Exigences techniques obligatoires est révisé comme suit :

SUPPRIMER 36. *Prise en charge des modèles* : La solution doit prendre en charge les modèles de serveurs DHCP.

INSÉRER 36. *Prise en charge des modèles* : La solution doit prendre en charge les modèles de serveurs DNS.

À l'annexe A - Énoncé des travaux est révisé comme suit:

SUPPRIMER Annexe A - Énoncé des travaux

INSÉRER Annexe A - Énoncé des travaux (modifié le 7 mars 2012)
(voir ATT 2 sur Merx).

À l'annexe C – Formulaire 2 – Formulaire de justification à l'appui de la conformité technique est révisé comme suit:

SUPPRIMER Formulaire 2 – Formulaire de justification à l'appui de la conformité technique

INSÉRER Formulaire 2 – Formulaire de justification à l'appui de la conformité technique (modifié le 7 mars 2012) (voir ATT 2 sur Merx).

APPENDICE 002

Question n° 1

Exigence numéro 20 : Transports Canada pourrait-il modifier cette exigence en supprimant le mot « relationnelle »? Nous croyons que ce n'est pas pertinent dans le cadre de ce scénario. Les bases de données relationnelles visent un usage général et cette proposition est une solution intégrée. Son architecture intégrée ne devrait pas être pertinente si celle-ci fonctionne comme prévu et satisfait aux autres exigences de l'Énoncé des travaux (EDT).

Réponse n° 1

Une base de données non relationnelle combine tous les enregistrements dans un tableau, sans établir de liens entre les enregistrements ou les données. Nous avons besoin d'une base de données relationnelle, afin de faciliter les recherches dans la base de données relationnelle fondée sur les groupes.

Question n° 2

Exigence numéro 21 : Transports Canada pourrait-il remplacer le libellé suivant :
Capacités d'authentification – La solution doit permettre aux administrateurs d'être authentifiés à partir de systèmes externes, notamment RADIUS, TACACS, Active Directory et LDAP.

par :

Capacités d'authentification – La solution doit permettre aux administrateurs d'être authentifiés à partir de systèmes externes, au moyen de l'un des protocoles d'authentification suivants :
RADIUS, TACACS, Active Directory et LDAP.

Réponse n° 2

Pour une flexibilité optimale, nous souhaitons avoir la capacité d'avoir tous les systèmes d'authentification.

Question n° 3

Exigence numéro 24 : Transports Canada peut-il préciser cette exigence? De quelle façon un produit peut-il prendre en charge plusieurs fournisseurs?

Réponse n° 3

La solution IPAM doit prendre en charge plusieurs fournisseurs pour DNS/DHCP, afin de permettre une flexibilité optimale et une migration/transformation vers un nouveau système.

Question n° 4

Exigence numéro 25 : Transports Canada accepterait-il une solution Discovery qui requiert un appareil supplémentaire, mais qui serait toujours intégré à l'appareil GUI de gestion des adresses IP principal? Si oui, pourriez-vous modifier les tableaux d'établissement de prix pour que ce soit possible?

Réponse n° 4

En raison du manque d'espace pour les serveurs en co-implantation et les exigences en matière de refroidissement et de capacité, la solution ne doit pas exiger d'un appareil supplémentaire.

Question n° 5

Exigence numéro 26 : Transports Canada accepterait-il une solution qui met en relief les divergences seulement, plutôt que d'obliger les utilisateurs à visualiser deux rapports distincts relatifs à l'espace IP? Nous croyons que cette solution est efficace, voire supérieure.

Réponse n° 5

La solution doit avoir la capacité de générer un rapport unique qui montre les écarts.

Question n° 6

Exigence numéro 28 : Transports Canada peut-il fournir des explications sur l'exigence relative à l'intégration du protocole DHCP Microsoft et ISC? Transports Canada a-t-il l'intention d'utiliser le protocole DHCP Microsoft et ISC conjointement avec les appareils demandés dans le Barème de prix? Aux fins de validation des prix et des caractéristiques, veuillez fournir les informations suivantes : nombre de serveurs Microsoft DHCP qui nécessitent de l'intégration, nombre de serveurs ISC DHCP qui requièrent l'intégration, versions ISC qui requièrent du soutien, système d'exploitation de base et version de chacun de ces systèmes.

Réponse n° 6

Au cours de la migration vers la nouvelle solution IPAM, il y aura un chevauchement entre le système existant et le nouveau système; la solution doit être capable de supporter les deux systèmes.

Question n° 7

Exigence numéro 29 : Transports Canada peut-il expliquer la nécessité de visualiser l'utilisation des adresses IP par interface de routeur? Quel est le résultat souhaité? Quel est le problème à résoudre?

Réponse n° 7

La solution doit être en mesure de fournir l'utilisation par interface du routeur dans le but de connaître la saturation au niveau du routeur.

Question n° 8

Exigence numéro 32 : Transports Canada envisagerait-il de modifier cette exigence et de supprimer le libellé suivant : « Il doit également être en mesure de fournir des projections statistiques de l'épuisement à venir et d'alerter sur ces conditions. » Nous avons constaté qu'il n'y avait aucun moyen de prédire l'épuisement des adresses IP sans réaliser une analyse humaine. Des prévisions statistiques n'ont pas été en mesure de prédire une augmentation de l'utilisation d'adresses IP dans la dernière décennie, en se fondant sur un sous-réseau. Cette information est plus utile du point de vue global du réseau. En outre, il faudrait pour cela maintenir et analyser les données d'utilisation IP de plusieurs années. Nous suggérons à Transports Canada de demander les données appropriées afin de réaliser l'analyse humaine.

Réponse n° 8

Le besoin vise à fournir une solution entièrement automatisée pour gérer les adresses IP et éviter ainsi les erreurs humaines. L'automatisation de cette tâche est extrêmement avantageuse.

Question n° 9

Exigence numéro 36 : Transports Canada peut-il préciser cette exigence? Cette caractéristique semble être propre à un fournisseur.

Réponse n° 9

Il devrait être indiqué « modèles DNS ». Veuillez modifier comme suit : « La solution doit prendre en charge les modèles de serveur DNS. »

Question n° 10

Exigence numéro 38 : Pouvez-vous fournir des explications sur l'exigence « tous les types de fiches de ressources DNS ». De nombreux types de fiches de ressources ne sont pas supportées depuis plus de deux décennies, et certaines, propres aux fournisseurs, ne sont pas déployées actuellement. Nous souhaitons que Transports Canada indique les types de fiches requises.

Réponse n° 10

Les types de fiches DNS sont définis dans la norme IETF RFC 1035.

Question n° 11

Exigence numéro 39 : Concernant les contrôles RNDC : ceci signifie que Transports Canada planifie de gérer manuellement le service DNS, en se fondant sur une ligne de commande. Pouvez-vous indiquer si cette exigence entre en conflit avec les autres exigences?

Réponse n° 11

RNDC est obligatoire pour permettre au client de recharger manuellement des zones, au besoin, lors d'une panne.

Question n° 12

Exigence numéro 42 : Qu'est-ce que Transports Canada considère comme un noeud dans ce cas?

Réponse n° 12

Un nœud est un dispositif qui a une adresse IP et une adresse MAC. Veuillez noter que ces dispositifs peuvent avoir plusieurs adresses IP et adresses MAC.

Question n° 13

Exigence numéro 44 : Transports Canada peut-il préciser cette exigence? En général, la gestion d'adresses IP n'a pas d'incidence ou ne renforce pas le routage. Est-ce que vous voulez dire que vous aimeriez assurer le suivi de la qualité de service à titre de valeur dans un champ personnalisé d'un réseau et permettre aux administrateurs de consulter ces données, et peut-être de les explorer.

Réponse n° 13

Le client doit pouvoir regrouper les réseaux par qualité de service, pour visualiser et gérer les adresses IP en fonction de la qualité de service du groupe.

Question n° 14

Exigence numéro 45 : Transports Canada peut-il modifier l'annexe B – Tableaux d'établissement de prix, afin de permettre l'attribution de licences? De plus, pour la vérification et le soutien, veuillez fournir les versions de VMware requises pour la prise en charge, les versions Sun Solaris, les versions Linux et Windows, ainsi que les versions ISC DHCP requises pour la prise en charge de Linux et Solaris.

Réponse n° 14

Le client a besoin d'une licence unique qui peut être utilisée pour le matériel et le déploiement de logiciels. Versions : VMWare ESX 4.1, Solaris 10 et Linux 5.0.

Question n° 15

Transports Canada s'attend-il à ce que le soumissionnaire retenu fasse la migration de la solution existante pour IPAM, DNS et DHCP? Si oui, pouvez-vous fournir aux soumissionnaires un aperçu des éléments utilisés actuellement pour les services IPAM, DNS et DHCP?

Réponse n° 15

Le client ne nécessite pas que l'entrepreneur migre le système. L'entrepreneur est responsable de fournir de l'expertise, l'installation et la formation, conformément à l'EDT.

Question n° 16

Transports Canada peut-il modifier l'annexe B afin d'inclure un serveur optionnel pour les besoins d'établissement de rapports? L'établissement de rapports et de tendances historiques nécessite un espace disque et une puissance de calcul importants. Par conséquent, il est souvent limité à son propre appareil, afin de ne pas avoir d'incidence sur les protocoles DNS, DHCP et IPAM.

Réponse n° 16:

La solution doit fournir tous les rapports sur un appareil unique. Voir la réponse 4.